

.... September 21 Septembre 1990

.... LE TEMPS - Région parisienne: Matinée
nuageuse avec de faibles pluies
éparses. Vent de nord-ouest. 18'.

.... SG/PRB/D(90)151

AFP: LE MONDE EN BREF

AMMAN - Le ministre irakien de l'Information, M. Latif Nassif Jassem, a affirmé que son pays "détruira en cas d'attaque contre son territoire tous les champs pétrolifères du Golfe, sans épargner un seul puits".

BAGDAD - Le ministre irakien de la Culture et de l'Information, M. Latif Nassif Jassem, a annoncé qu'un message du président irakien Saddam Hussein au peuple américain a été enregistré pour être diffusé par les chaînes de télévisions américaines.

WASHINGTON - Les Etats-Unis ont fait savoir à l'Irak qu'ils accepteraient par "courtoisie diplomatique" un message du président irakien, tout en soulignant que les médias US étaient libres de le diffuser ou non.

ATHENES - La Grèce était paralysée hier au 2ème jour d'une grève générale; le pays subit depuis 2 semaines d'incessantes coupures d'électricité, l'arrêt quasi-total du secteur bancaire et des transports publics."

THE GULF CRISIS

HERALD TRIBUNE: Saudis cut oil supply to Jordan

PARIS - "Saudi Arabia cut off its supply of oil to Jordan on Thursday, ending shipments that had been running at a rate of about 30,000 barrels a day. Arab oil industry officials said the Saudis had notified Jordan that it was withholding the oil because it had not received any payments for some time. But Arab diplomats in Paris and in the gulf region said the action was a clear political expression of Saudi Arabia's anger toward Jordan, where popular sentiment has been running strongly in favor of President Saddam Hussein of Iraq and his occupation of Kuwait on Aug. 2."

STOCKS

REUTER: Tokyo stocks open lower, hit 1990 traded low

TOKYO - "Tokyo shares were lower at midday on Friday after hitting a record 1990 traded low, while the dollar declined against the yen, the mark and the Swiss franc. Tokyo and most Asian stock markets fell due to high oil prices, climbing interest rates and Thursday's losses on Wall Street. Tokyo's key Nikkei average broke through the previous 1990 traded low of 23,308.31 on Friday morning before rising slightly at midday. The 225-share index was down 310.18 points or 1.31% to 23,292.80, after falling 123.19 points on Thursday."

LA TRIBUNE: Les Bourses victimes d'un krach larvé

"Il n'y a pas de panique. Juste une très grande lassitude. Il n'empêche, la plupart des indices boursiers européens ont perdu hier plus de 1,5%. Résultat: de la Scandinavie à la péninsule Ibérique, les marchés financiers ont enfoncé leur plus bas de l'année, Wall Street a conclu cette journée en clôturant en baisse de 1,53%. Avec un repli de 1,89%, l'indice CAC40 de la Bourse de Paris a battu son triste record de la clôture du 21 août en terminant à 1.540,60 points."

GROUPE DES SEPT

LE FIGARO: Le G7 au chevet du dollar

"Les ministres des Finances des 7 (Etats-Unis, Japon, Allemagne, Canada, France, Italie et Royaume-Uni) vont se rencontrer ce samedi. Mais, en dépit de la crise du Golfe et de ses répercussions financières qui dépriment chaque jour un peu plus les milieux financiers, cette réunion du G7 ne passionne guère les milieux financiers qui n'en attendent aucun

résultat concret."

LES ECHOS: Une stratégie face à la crise du Golfe?

WASHINGTON - "La 45ème assemblée annuelle conjointe au FMI et à la Banque Mondiale la semaine prochaine à Washington, précédée ce week-end des réunions du G7 et du groupe des 24 représentants du Tiers-Monde, se présentait, il y a quelques semaines, comme 'un round traditionnel sans décision majeure'...En mettant en lumière la fragilité des économies occidentales, l'invasion du Koweït par l'Irak, le 2 août, et sa conséquence immédiate, la brutale hausse des prix du pétrole a donné à cette traditionnelle grand-messe annuelle une nouvelle dimension."

EC/OIL

FINANCIAL TIMES: Price rises 'will hit growth rates'

BRUSSELS - "The recent \$10-a-barrel rise in the oil price could knock 1.5 percentage points off European growth rates if sustained for a year, Mr. Antonio Cardoso e Cunha, the EC Energy Commissioner, warned yesterday. In the Commission's first official response to the oil crisis, Mr. Cardoso said that every \$10 price rise would reduce directly economic growth by 0.5 points, but that the indirect effects made the total 2 to 3 times as large."

/CARS

REUTER: Commission: no plans to limit car production

BRUSSELS - "The EC Commission has no plans to restrict production of cars by European manufacturers as part of an agreement which would open the EC market to Japanese car imports, commission sources said on Thursday. 'It has never been a question of restraining the level of production of European cars', one EC official said. French European Affairs Minister Edith Cresson told a press conference in Paris on Wednesday that under a draft commission proposal Japanese manufacturers would be allowed to soak up all growth on the European car market in the years before voluntary restraints on Japanese exports end in 1998."

/POLITIQUE INDUSTRIELLE

LE FIGARO: Bruxelles, capitale des fusions

BRUXELLES - "L'entrée en vigueur, aujourd'hui, du règlement 'relatif au contrôle des opérations de concentration entre entreprises' va conférer à la Commission un droit de regard sans précédent sur les grands noms de l'industrie et du commerce en Europe. Désormais Bruxelles, et non plus les Etats membres, sera seule juge pour autoriser ou interdire les très grandes opérations de fusions-acquisitions à l'intérieur de la CEE."
ENVIRONMENT

REUTER: US/EC to cooperate in CFC substitutes

BRUSSELS - "The United States and the EC have agreed to cooperate in developing substitutes for ozone-destroying gases and methods for tracking genetically-manipulated organisms released into the environment. The cooperation on chemical testing and biotechnology was agreed at a meeting of high-level environment representatives from the 2 sides in Brussels, they said in a statement issued on Thursday."

AFP: Vaclav Havel pour une conférence européenne

PRAGUE - "Le président tchécoslovaque V. Havel a proposé d'organiser à Prague au début de l'année prochaine une conférence des ministres de l'Environnement des pays de la CEE et d'Europe de l'Est, dans un message remis jeudi à M. Jacques Delors."

OECD ECONOMIES

Japan

FINANCIAL TIMES:Tokyo land prices fall, provinces up

TOKYO - "Land prices in central Tokyo fell by 0.1% in the year to June, but rose strongly across the rest of Japan as the cost of land in provincial cities soared in the wake of increases posted in previous years in the capital. The average increase was 13.7%, the highest ever recorded,

according to a report published this week by the National Land Agency."

AFP: Croissance économique plus forte que prévu

TOKYO - "Toujours soutenue par une forte demande intérieure, l'économie japonaise a connu au 2ème trimestre une croissance de 0,9% par rapport au 3 premiers mois de l'année, soit un rythme plus élevé que prévu par la plupart des économistes. Cette progression du PNB correspond sur ce trimestre à une croissance économique de 3,6% en rythme annuel."

Canada

GLOBE AND MAIL: Newfoundland offshore oil project

ST. JOHN'S - "Work on the largest energy development in Canadian history will start within days in the wake of the signing last Friday of a final agreement on the \$5.2bn Hibernia offshore oil project. Newfoundlanders greeted the announcement with euphoria. They have hoped for years that a deal would bring jobs and technology to the province, reducing their dependence on the federal government for financial support."

END-OF-TEXT